



国勢調査と日本人。

私たちの参加で、2020年国勢調査が より正確で影響力のあるものになります。

日本人である事。それは私にとって、そして2020年国勢調査にとって、とても大切な事です。

10年に一度、アメリカに住むあらゆる人の数を国勢調査で調べます。この数字で私たちのコミュニティがどのように成り立っているのかが分かります。そしてこのデータを元に、政府は毎年何千億ドルもの公的資金をコミュニティの学校や病院、道路にどのくらい割り当てるかや、議員の数を決定するのです。

国勢調査のウェブサイトでは日本語で回答できます。私の参加はとても大事なことです。私がいなければ「私たち」もいないことになってしまうからです。

皆さん、一緒に私たち日本人の声を国勢調査に反映させましょう。

2020年国勢調査、まもなくスタート。

詳しくは
2020CENSUS.GOV/ja

広告スポンサー：アメリカ合衆国国勢調査局

未来のカタチ
ここからスタート♪

United States®
Census
2020

2月 NY日系人会の行事

定期クラス 生徒募集中！=太極拳クラス（火10:45～11:45）／書道クラス（火13:00～16:00）／JAA楽碁会（13:00～15:00）2/10／裏千家茶道クラス（水10:00～12:00）2/12、19 & 26／JAAコーラスクラス（金13:15～15:15）

- 1日（土）13:00～15:00 「コミュニティ・カフェ@JAA」指導：坂神けいこ、企画：高齢者問題協議会 誰でも参加可能。お茶と軽食あり。要予約。
 - 6日（木）18:00～20:00 講演会「2019年度税金申告と2020年度米国新税制について」大島襄米国会計士が説明する。参加費無料だが、要事前予約。
 - 10日（月）10:00～12:00 「シニアへの無料ヘアカット」田原ミチ子さん、佐々木のりさん、窪田敏次と小林はるかさんが行う。各30分。要予約。
 - 13日（木）10:00～12:00 「笠野玲子弁護士による無料法律相談（移民法以外）」各30分。要予約。
 - 13日（木）12:00～「2月の第1敬老会」メニューはすき焼き弁当、きゅうりとカニカマの酢の物、お清し汁、アイスクリーム。Iwaki Bandの演奏で懐かしい歌を楽しめる。参加希望者は事務局まで。参加費：会員\$5、非会員\$8。敬老会参加、ランチデリバリーは要予約。
 - 17日（月）プレジデントデーのためJAAは休み
 - 20日（木）10:00～12:00 「移民法の無料相談室」三木克己弁護士が相談にのる。各15分。要予約。
 - 20日（木）13:00～17:00 「2019年度税金申告の無料相談室」米国公認会計士であり、JAA副会長の大島襄さんが相談にのる。各30分。要予約。
 - 21日（金）アップルキッズ企画「井上昌子先生による親と子のリトミッククラス」10:00-10:30 1歳～2歳 10:45-11:30、2歳～3歳。要予約。参加費\$5
 - 24日（月）13:00～17:00 「帰国を考えている方への無料相談室」羽山徹さんがアドバイスする。各30分。
 - 26日（水）18:00～20:00 「コミュニティーの米国国勢調査・センサスへのKickoff Party」米国国勢調査/センサスに向けて日本人コミュニティーの協力を図るため、Kickoff Partyを開催。国勢調査局、山野内勘二総領事、コミュニティー代表者が集まり、日本人・日系人の国勢調査への参加の促進を呼びかける。会員、一般ともに参加できる。要予約。
 - 27日（木）12:00～「ひなまつり敬老会」メニューはうなぎちらし、ブロッコリーの胡麻和え、清まし汁、ミルクゼリーピーチ添え。Iwaki Bandの演奏で懐かしい歌を楽しめる。参加費：JAAシニア\$5、非会員\$8。1月、2月のお誕生会も開催。

*2020年度JAA本庄奨学生募集中：対象は今秋から大学院に進学、または在籍する学生（医学、音楽、アート以外）。日本人、NY日系人会会員以外も応募可能。応募締め切りは2月10日（月）。

The Japanese American Association of New York, Inc.
49 W. 45th S., 11th Fl. (bet. 5th & 6th Aves.)
Tel: 212-840-6942 info@jaany.org



日本映画「れいわ一揆」(原一男監督)が2月12日(水)午後6時15分から二ユニーク近代美術館(MOMA)で北米プレミアとして上映される。同美術館が2月5日から19日まで開催するドック・フォートナイト2020参加作品として上映される。

選挙ドキュメンタリー作品で、東京大学東洋文化研究所教授・安富歩は2013年以来、「もつとも自然に生きる事ができる」スタイルとして、女性服を着る「女性装」を実践していた。 彼女は、山本太郎代表率いるれいわ新選組から参議院選挙の出馬を決める。選挙活動を通して彼女が一貫して訴えるのは、「子どもを守ろう」。新橋SL広場、東京駅赤レンガ駅舎前、阿佐ヶ谷駅バスターミナル他都内各地から旭川、沖縄、京都まで白馬の相棒「ゴン」とともに全国を巡つてゆく。そして故郷の大坂府・堺市駅前に立つた彼女は、美しい田園風景が無個性な住宅街に変わり、母校の校舎も取り壊されてしまい、喪失感を吐露し始め

A composite image. On the left, a person in a green and white patterned shirt and blue jeans stands in a crowded urban street, looking towards a white horse and rider in the foreground. The horse is wearing a decorative harness. On the right, a scene from a movie or TV show is shown, featuring a man in a white shirt and dark trousers standing in a room with a large painting of a horse on the wall. Other people are visible in the background.



MAで行われ、その後、バーード大学ではドキュメンタリー・レトロスペクティブ、フランセイミナードでは、3部作を上映し注目を浴びるなど寡作ながら公開された作品は、高い評価を得ている。映画のみの入場料は、一般学生8ドル。上映時間4時間。購入はMOMAのウェブサイトwww.moma.org/calendar/film/5193

The image features a dark, textured background with a faint, glowing circular light source in the center. Overlaid on this is the word 'bozu' in a large, stylized, red font. Above 'bozu', the text 'Japanese Tapas Lounge' is written in a smaller, white, sans-serif font. Below 'bozu', the address '296 Grand Street, Brooklyn, NY 11211' is displayed in a white, sans-serif font, followed by the phone number 'Tel: 718.384.7770' in a slightly smaller white font.

る『ゆきゆきて、神軍』、発表。大ヒットし、日本画監督協会新人賞、ベルン映画祭カリガリ賞、パリ国際ドキュメンタリー映祭グランプリなどを受賞。庶民の怒りと叫びを描いた「三ツボン国v.s泉南綿村」は2018年にジパン・ソサエティーのジパンカルツツで上映され、年は原一男（疾走プロ作品）レトロスペクティブがM



LIVING in USA

米国の住まいを豊かにするページ：住居から考察するNYライフスタイル



一軒家気分のタウンハウス風



有名なケーキ店や名画座があり、ファーマーズ・マーケットも夏は駅前で、冬は中学校で開催される。多くの人が駆けつけている。マンハッタンのタウンハウススタッフも駆けつけている。駅からメトロノース鉄道で約1時間弱、近年人気があるため、駅から駅まで月額3600ドルで借りることができる。詳細はウェブサイト streeteasy.com を参照。

問い合わせは電話914-921-1616。Eメールは info@shoenrealty.com、古旗（こばた）さん。

バスルームの強い味方

タンクに固体漂白剤で殺菌しピカピカ

水洗トイレのタンクの中に、この固体漂白剤を1つ入れておください。トイレットボウルの内側はいつもピカピカの真っ白をキープできる。無色透明の水が流れ、タンクの中で漂白剤が徐々に溶けていきフラッシュする時には大腸菌などのバクテリアも99%の精度で殺菌してくれる。

1つの固体漂白剤で4人家族の家庭で1か月、一人暮らし3か月は効果が持続する。スーパーの洗剤売り場で販売。写真の商品は

Astonish 社製 TOILET BOWL CLEANER 10個入り\$7.99 /BED BATH & BEYOND 詳細は www.bedbathandbeyond.com



家賃が最も高いブロック

ソーホーとトライベッカに集中

ニューヨーク市内で最も家賃の高い街区があることが、最新のストリート・サイトの報告で明らかになった。1つの条件は、何階の部屋か、何階の条件をもとに、最も家賃が高いのは五番街。

2位は9・81点のソーホー地区。3位はトライベッカ地区。4位はハドソン・75点のトライベッカ通りで、5位はソーホー地区。5位は2万2375ドル、6位は2万2375ドル、7位は2万2375ドル、8位は2万2375ドル、9位は2万2375ドル、10位はソーホー地区。

トリートはトライベッカ地区内、トリートはソーホー地区内だつた。4つのストリートはソーホー地区内だつた。4つのストリートはソーホー地区内だつた。

トリートはソーホー地区内だつた。

トリートはソーホー地区内だ



新規ご赴任者用

『まるごと駐在安心パック』

ニューヨーク新生活のスムーズな生活の立ち上げをサポートいたします。
住友不動産販売NYのご赴任者用『まるごと駐在安心パック』では、マンハッタンを中心に、ウェストチエスター、ニュージャージーなどの郊外エリアまで、弊社の経験豊富な不動産エージェントが、長期アパート選びのご相談ならびに物件の内覧手配、賃貸契約のサポート、長期アパート入居時の各種セットアップ手配、入居中のみならず退去時までサポート等をいたします。まずは、お気軽にご相談ください。

お問い合わせ先

法人部 土屋弥生
TEL: 212-596-0837
tsuchiya@sumitomo-ny.com

ご赴任者用春の短期
サービスアパートメント
早割
キャンペーン
実施中



(2020年3月末迄の申込者対象)

住友不動産販売
NEW YORK

800 2nd Ave. #300, New York NY 10017
TEL: 212-596-0800 | www.sumitomo-ny.com

ニューヨーク・ニュージャージーに
来る方、来た方…



TEL: 718-520-0002
www.nykoshin.com

郊外の住宅専門 **TOTO**
ウォシュレットの設置から
配管の水漏れ、排水の詰まり
トイレ、水栓の故障修理まで
水回りの家庭医のような
ERのような
夜でも週末でも
水回り専門、日本語で便利
津テックの松田です。
電話・テキスト
917-678-0297
Eメール info@tsutech.com

SHOEN
REALTY INC

For Rent: Pleasantville, NY
\$3,650/mo
3BR/2.5BTH+Den
Central AC, 2 car garage,
2,400sqft, Large Deck,
very close to RRS
庄園不動産
Westchester Office : 914-921-1616
32 High Street, Rye, New York 10580
Manhattan Office : 212-226-4545
245 Park Ave., 39th Fl., New York, NY 10167
Greenwich, CT : 203-861-2525
E-Mail : info@shoenrealty.com
www.shoenrealty.com

商業用/住宅の賃貸・売買・管理
ユピア
Upia Properties LLC

Tel: 917-549-5157
大島 みゆきまで日本語で
e-mail: miyuki3533@gmail.com



詳細はウェブで www.kiku-ny.com
総合家具センター KIKUインテリア
151 Main St., Port Washington, NY 516-883-0002



不動産のことなら安心して
おまかせください。お陰様で
22周年
売買・賃貸・管理・投資用物件など、
きめ細かいお手伝いをさせていただきます。

Tel: 212-685-7552
e-mail: nobu@snsrealty.com
www.snsrealty.com



STARTS NEW YORK REALTY

STARTS スターツ・
ニューヨーク・リアルティ

www.startsnewyork.com

不動産
エージェント
募集中!
業界未経験の方でも
お気軽にお問い合わせ下さい。

不動産業のほか、様々な事業を展開する
スターツの企業理念は人を育てることです。
スターツは、世界に羽ばたく人を応援しています!

Email: otoiwase@startsnewyork.com
Tel: 212-599-7697
420 Lexington Ave., #430
New York, NY 10170



あなたの本を
作ります。

週刊NY生活
出版事業部
NY生活プレス社の商業・共同・自費出版
(212)213-6069

すはこび

www.suhakobi.com

大きな荷物運びます。

お引越し/家具の移動・買い付け/展示会/サンプル
撮影/ロケ車/デリバリー/その他代理業務各種

お問合せ: info@suhakobi.com

「週刊NY生活
を見た」で
10%オフ!!

J.ONE不動産

短期物件豊富!
ご相談・ご案内無料

◎駐在向けサービス
◎賃貸・売買・オフィス・不動産投資
◎学生向け格安アパート

日系取引先企業140社

NY本社: 212-661-1111 NJミツワ支店: 201-313-1115
ウェストチェスター支店: 914-835-3333

www.jonefudosan.com



FURUMOTO 古本不動産 創業45年
~45th Anniversary~



古本不動産
会長兼社長
古本武司

古本不動産は1974年にニュージャージー州フォート
リーに創業設立しました。今現在、経験豊富で不動産事
情に精通した日本人約50名、及び合計6ヵ国語を操る多
彩なスタッフが活躍しています。セールスパーソン募集中!

45年の経験と実績のある当社に、お任せください。

賃貸/売買/ニューヨークで起業される方、お気軽にご相談を!

マンハッタン本社:

212-758-8118 201-944-1075 914-472-8100

ニュージャージー店:

ウエストチェスター店:

クイーンズ地区: 212-758-8118

幅広く豊富なリストから理想の物件を!



www.furumoto.com

- ・ 意図的に日本語に触れる機会を作りましょう。いろいろな方法があります。
- ・ 日本語で遊べる友達とのプレイデート
- ・ 日本語の絵本や本の読み聞かせ
- ・ スカイプなどを利用して、日本の親戚や友人とテレビ電話
- ・ 視聴覚教材（テレビ、ビデオ、You Tubeなど）の
- ・ 「今度から日本の学校に行くんだね！」などと気分を盛り上げてあげるといいですね。また、外国育ちのお子さんにはなじみのない入学への気分を盛り上げましょう

本欄への相談は

- NY日本人教育審議会
教育文化交流センター
Tel: 914-305-2411
Fax: 914-921-0393
info@jec-ny.org
- コメット
www.faminet.net/kome
jt22461007@yahoo.co

母語あるいは母語並みにで
きていることが前提になります。「日本のおばあちゃん
と電話で話ができるべき
い」「簡単な手紙が書けた
り雑誌が読めること」「日
本に帰ったとき困らないよ
うに学年相応の読み書きが
できること」など目標とす
るところは家庭によって違
うと思います。ですから、
お子さんが長く楽しく日本
語学習を続けられるために
目標や家庭の日本語環
境にマッチした教育機関を
選ばることが大切です。
お尋ねの補習校入学まで
の準備ポイントをいくつか
ご紹介しましょう。

- ・日本語が話せる親は子ど
もとの会話を日本語にする
ように心がけましょう。
- ・親子の日本語会話を充実
させましょう
- ・日本語が話せる親は子ど
もとの会話を日本語にする
ように心がけましょう。
- ・親子の会話で普段使つて
いる日本語の語彙は限られ
たものになりがち。子ども
の語彙を増やすには親が使
つて手本を見せていくこと
が大切です。日常生活のな
かで体験を伴つて覚えた言
葉はしつかり根付きます。
- ・「高い・低い」「広い・
狭い」「長い・短い」「重
い・軽い」「太い・細い」

A 外国で日本語を学ばせる形式はいろいろあります。母語（第一言語）が英語またはほかの言語である子どもに日本語を教えるのは「外国语教育」になりますが、家庭で親などを通して日常的に日本語に接する機会のある子どもの場合、英語が強くても日本語はまったく初めてから習う外国语としての教育ではなく、継承後としての日本語教育になります。また、補習校は日本語「を」習うのではなくなります。

「補習校入園入学を前にして」

ニューヨーク日本人教育審議会
バーンズ・静子相談員

Q 米国生まれの4歳の娘を日本語の補習校に入学させることにしました。今まで日本語を使う機会も少なかつたので心配です。入学までに家庭で準備できることがありますか?

「補習校入園入学を前にして」

ニューヨーク日本人教育審議会
バーンズ・静子相談員



ことでもたくさんあります。そんなことに少しなれておくと、補習校に通い始める助走になります。

補習校に行くときには、特定のカバンや筆箱を用意しましよう（新品である必要はありません）。

お父さん、お母さんが日本で行つた学校の話をしたり現地校と違うところなどを説明してあげましょう。

英語で名前を言うときは、姓と名が日本語のときは逆です。「山田花子ち

いよいよ今週末開催!

MEGA - SALE -

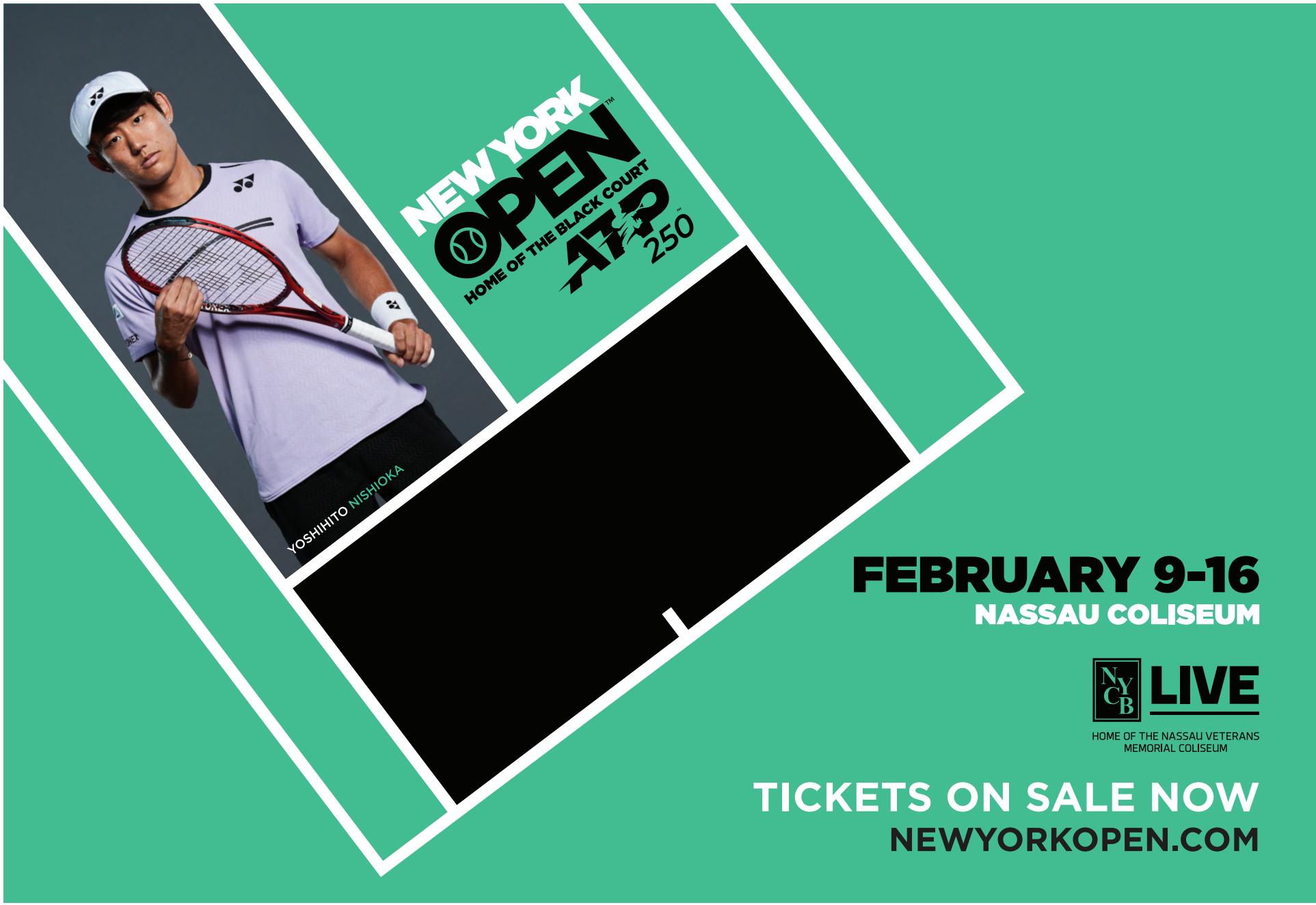
東京行き航空券メガセール

2月1日土9AM-4PM



The logo for IACE Travel's 50th anniversary. It features a large, stylized blue '50' with a 'th' written vertically to its right. To the right of the '0' is a blue globe with a small figure standing on it. Below the '50' and the globe, the years '1970-2020' are written in a smaller blue font. At the bottom, the words 'IACE TRAVEL' are written in a bold, blue, sans-serif font.

 **IACE TRAVEL** 2/1 限定専用ダイヤル **833-525-4223** www.iace-usa.com





裏千家フイラデルフィアの講師を迎えて茶道を体験する日本語学習のアダルトコース生徒

STUDENT LIFE

週刊NY生活・アメリカの学校紹介と学生ライフのページ



（三井知之校長、生徒数333人は1月5日と12日、毎年恒例の「書き初め会」を実施した。）
小・中補習校部（小1・2は硬筆）、高等部、プリントンコース、J A S L に在籍する全児童生徒が、「元旦」「令和」「朝日」「挑戦」「栄光」など、学年ごとの課題に取り組んだ。慎重な面持ちで真っ白な半紙に筆を入れる生徒や、書き順にとらわれずリラックスした様子でアーティスティックな文字の仕上がりを楽しむ生徒など、それぞれの個性が漆黒の文字に反映された。作品は保護者ボランティアの手により、台紙と和柄千代紙の帶で丁寧に表され、19日には校舎内にあるライダー大学の壁に全ての作品が飾られた。元号が新たに令和に改元された初めの年始めであり、十二支サイクルの最初でもある子年のスタートに相応しい行事となつた。

リセ・ケダノイ日本大学
校（高松さんなえ校長）は、17日（全日本幼稚児クラス）と18日（土曜補習校クラス）の2日にわたって、新年の餅つき大会を行つた。全日制幼稚児クラスでは、始めに日本餅つき慣習の意味が説明された後、炊き立ての糯米の匂いを順番に嗅いだ。子どもたちは「わあ！ おいしそう！」「ホホホホホホだね！」と大喜び。土曜補習校では各学年ごとに開催された。高学年になるにつれて杵の勢いと強さが増し、会場も活気にあふれた。

書き初め会

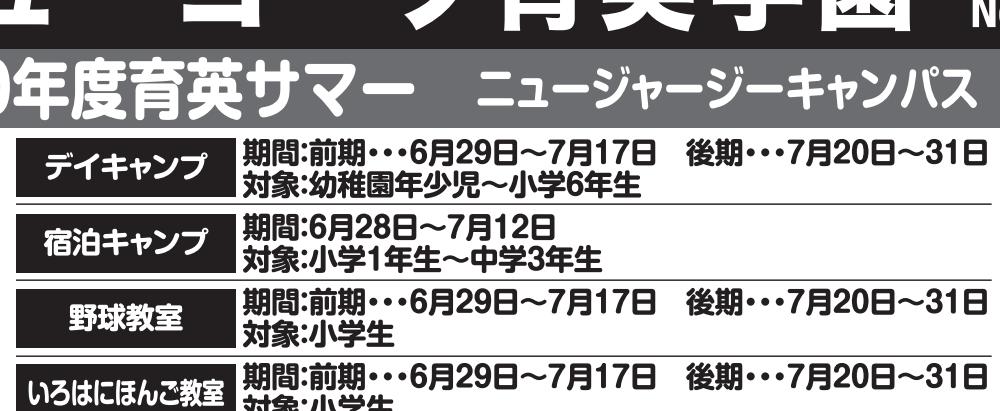
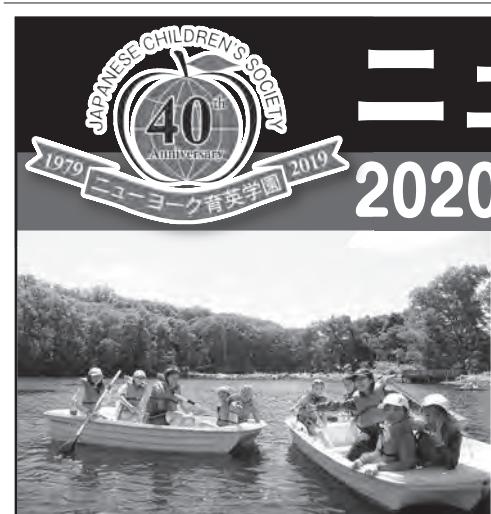
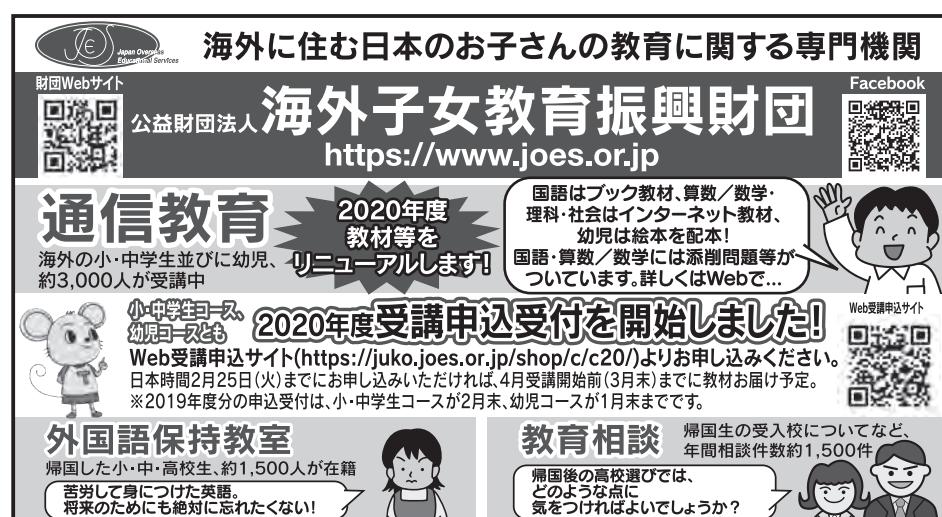
プリンストン日本語学校 学年ごとの課題に取り組

リセ・ケネディ 新年もちつき



再現された。数名の学生は実際に畳に上がり、礼儀作法を教わりながら緊張顔で茶道体験をした。当日の外の雪景色とは対照的に、暖かい春に思いを寄せこしらえたという淡いピンクのお菓子が目と舌を楽しませ、抹茶の優しい苦みが口の中を潤した。また、一つ一つ柄の違う美しい茶器を興味深く鑑賞した。もてなしの心を深く感じ、日本語を学ぶ学生たちの心が、また一步日本に近づいた新年会となつた。

保護者もペッタン グリーンチ国際学園



VOICES From
THE NEW YORKERS'One Green Bottle'
at La MaMa
by Justin Tedaldi

Beginning February 29, La MaMa Experimental Theatre Club will stage the U.S. premiere of "One Green Bottle" from writer/director/star Hideki Noda, artistic director of the Tokyo Metropolitan Theatre.

"One Green Bottle" is a slapstick comedy about a family of three that collapses in the span of one evening," explains Noda. An absurdist gender-bending farce that illustrates our current selfie society's relationship with consumerism and modern technology through one night in the life of a disordered family on the road to ruin, the play stars Noda (playing Boo, the mother of the family) with Lilo Baur (Bo, the father) and Glyn Pritchard (daughter Pickle). The English translation is adapted by Will Sharpe and features music based on Japanese noh and kabuki traditions, performed by Genichiro Tanaka.

"In today's internet society, the information we receive is actually becoming more and more catered towards what we like, as opposed to the general perception that the world is saturated with too much information," says Noda. "The more we receive this customized information and get into what we like, the more we are becoming a 'society of narcissists.' That is why I would like to have as many diverse audiences as possible come see my play."

The show originally premiered in London in 2018, where it was called "enjoyably zany" by *The Telegraph*. Noda's critically acclaimed production of "The Bee" was presented in 2012 by Japan Society as part of the Under the Radar Festival.

"One Green Bottle" runs from February 29 through March 8 at the Ellen Stewart Theatre, La MaMa Experimental Theatre Club, 66 East Fourth Street. For tickets, visit www.lamama.org or call (212) 352-3101.

(Justin Tedaldi has written about Japanese arts and entertainment since 2005. For more of his stories, visit <http://jetaany.org/magazine/>.)

Art apron since Edo period
Maekake

Maekake aprons have been used since 19th century for the purposes of advertisement and guarding hips.

It is made of 100% cotton, thick fabric.

You can enjoy traditional craftman's handmade aprons.

前掛けは19世紀から、広告宣伝と腰を守る目的で使われてきました。

綿100%の厚手の生地が特徴です。ハンドメイドで作られる伝統の技をお楽しみください。



MAEKAKE
'YUME'
\$59.00-



MAEKAKE
'Kotobuki'
\$59.00-



MAEKAKE
'Daruma'
\$49.00-



MAEKAKE Tote
'Kokorozashi'
\$59.00-

MAEKAKE Tote Bag
'MAKOTO'
\$85.00-

Directly shipped
from Japan!

Website for overseas mail order only
URL <http://www.anything.ne.jp/newyork/>

- Payment: Paypal or credit card
- Shipping fee: From \$18.75 (varies depending on numbers of ordered products)
- Shipping method: EMS (you can track the packages)

- Manufacturer: Anything (Tokyo, Japan)
- E-mail: web@anything.ne.jp
- TEL: (212)213-6069 (New York Seikatsu Press)



Charity for East Japan Earthquake Disaster
5% of profit through your purchase will be donated for recovery from Earthquake disaster in Tohoku (directly donated to Ishinomaki City in Miyagi Prefecture).

Anything

THE JAPAN VOICE
COOL JAPAN from New Yorkers' Viewpoints

"Kampai" cheers with 350 big smiles at Mt. Fuji's celebration party on January 19. (Photo by Jo Yanez)

Mt. Fuji Steakhouse 50th Anniversary
350 Guests Celebrate

Mt. Fuji Japanese Steakhouse celebrated its 50th anniversary on January 19 in Hillburn, Rockland County, New York, with 350 guests present.

Originally a hotel designed in 1956

The Japan News
by The Yomiuri Shimbun
https://www.yomiuri-info.jp/daily_yomiuri/nys/

by a post-war leading architect of Japan, Junzo Yoshimura, it was renovated into a restaurant in 1978, where it has operated since 1985.

The steakhouse was founded by Mr. Tokuaki Fujita, who won 4th place in the 1964 Tokyo Olympics as a Japanese national athlete of Greco-Roman style wrestling. He trained at Rocky Aoki's Teppanyaki steakhouse Benihana, and later opened his own independent busi-



ness. Along with his wife, Kazue, he was successful in opening nine hibachi steakhouses in New York, Connecticut, and New Jersey.

After Mr. Yoshimasa Tada, who came to the United States in 2005, married Mr. Fujita's daughter,

Nancy, the two took charge of the restaurant. Currently, Mr. and Mrs. Tada work together as a couple to protect the

THE JAPAN VOICE is the English Edition of SHUKAN NY SEIKATSU
NEW YORK SEIKATSU PRESS, INC., 71 W 47 St, Suite 307 New York, NY 10036 USA
Editor in Chief: Ryoichi Miura, Associate Editor: Tiff Ferentini
Advertise Here! Contact 212-213-6069 info@nyseikatsu.com

Villagewell LLC
Villagewell
コンピュータ教室
プライベート・グループレッスン随时受け付け中
コンピュータの故障にも対応します。
お問い合わせ: 201-407-0055
Email: info@villagewellusa.com
WebSite: www.villagewellusa.com



界道ありしません。誠道空手はあなたのための空手を学べます。会員登録で、本格的な日本空手道を学べます。

Unlimitedクラス!

空手のコアクラスに加え、コンディショニング、ヨガ、メディテーションクラスも無料で受講可、クラスは毎日、早朝、昼、夜のクラス有り。子供のクラスは4歳から入門できます。家族割引有り。詳細はSEIDO.COMをご覧ください。



中村忠会長の誠道塾空手
人間空手始めませんか
会長 中村忠



力よりも技、
技よりも心
「人間空手」

本部(マンハッタンチャーチルシ校):
113 West 27th St., NYC (仮道場)
(6Aveと7Aveの間)
Tel: 212-924-0511
Email: info@seido.com
浄心本山(ウエストチェスター校):
1 Parkway Plaza, Elmsford, NY 10523
(I-87S exit 1, or I-287W exit 2)
Tel: 914-909-5000
Email: honzan@seido.com

無料体験
参加者募集!



Yoshimasa and Nancy at the Gate

hospitality heritage established by their parents, and look forward to the next 50 years in business.

The restaurant also holds great value as a piece of architecture, as it received a 5-page feature in an August 1957 issue of *LIFE* magazine as part of a feature showcasing Junzo Yoshimura's architectural aesthetics.

Mt. Fuji's 50th anniversary celebration was held grandly, with 350 guests in attendance, at the restaurant itself on January 19. Kenjitsu Nakagaki began the ceremony with a moment of silence for the establisher Tokuaki Fujita and his wife Kazue. Then, the mayor of Hillburn, Joseph Tursi, and deputy mayor, Bernadette Tarantino, gave a speech, followed by speeches by Rockland County Executive Ed Day; Takeshi Furumoto, Mr. Fujita's close friend; Jim Yanno, Mt. Fuji Senior Officer Manager; and Andrea Smith, Mt. Fuji Officer Manager.

Mr. Yoshimasa Tada, the owner of the restaurant, gave a speech as the host of the ceremony. "We have a mission to protect and defend our legacy, and pass it on to the next generation. Our 50th year means the end of one 50 year period, and the start of the next 50 years. Mt. Fuji restaurant is blessed with wonderful people: Great customers, staff, and vendors. We would like to treasure these relationships and start building a new history."

Nancy, the daughter of the establishers, added "I learned the importance of working hard from my parents. With my husband Yoshi, I would like to continue the legacy of trust that I built with my parents," which received great applause from the guests.

(Written by Ryoichi Miura / Translated by Ai Omae and Kanta Hakamata)

週刊NY生活 Classified クラシファイド

日々の生活に欠かせない、便利でお得な情報を
週刊NY生活のクラシファイドで見つけましょう。

お申し込み・お支払い先
O planning, LLC
390 Fifth Avenue suite 904
New York, NY, 10018
TEL: 212.532.5665
FAX: 646.849.5315
E-mail:nyseikatsu@oplanning.com
詳細、お申し込み用紙は、
www.oplanning.com/nyseikatsu
をご参照下さい。
その他、ご質問等は上記連絡先まで。

* 通常価格は1行(15文字) US\$ 4です。
* 申し込み用紙に記入漏れ、及び内容に上書きが確認された場合、掲載されない場合が御座います。
* 業務目的のクラシファイド広告は公認ライセンス等、証明書のご提出をして頂く場合がございます。
* 締め切りは発行週の月曜日の午後1時までです。
* 掲載ご希望内容によっては、ご掲載をお断りする場合がございます。予めご了承下さい。
* ロゴ、及び写真掲載は無料で行いますが、サイズの指定は出来ません。
* 長期掲載割引は12週(3ヶ月相当)以上を適用期間とし、長期掲載契約を交わした上で取り進めさせていただきます。
* 本紙に掲載された広告内容に関しましてNY生活プレス社、O planningは一切責任を負いかねます。
www.oplanning.com/nyseikatsu
週刊NY生活クラシファイド免責事項、及びご利用規約を上記URLより必ずご確認下さい。

Actus

Take Action with US!

www.actus-usa.com
アクタスでは、各業界に特化した経験豊富なリクルーターがアメリカでの就活ノウハウはもちろん、面接のフォローアップ、就職後のアフターケアまで安心のキャリアコンサルテーションを提供致します。

まずはお気軽にご連絡下さい。
212-575-7840
info@actus-usa.com

◆Import / Export agent
業界: ロジスティック
勤務地: JFK
給与: \$40~45K

◆貿易事務&マーケティングアシスタン
ト(パートタイム)
業界: ファッション
勤務地: Midtown
給与: \$19K

◆Junior Accountant
業界: メディア
勤務地: Midtown
給与: \$20/hr~

◆News Producer
業界: メディア
勤務地: Midtown
給与: \$45~50K(DOE)

◆Restaurant Manager
業界: レストラン
勤務地: Manhattan / NJ
給与: \$70~90K+(DOE)

◆Administrative Assistant
(派遣週3回勤務)
業界: メディア
勤務地: Midtown
給与: \$17~22/hr (DOE)

◆営業
業界: Food
勤務地: NYもしくはNJ
給与: \$35~60K+DOE

◆ITコンサルタント(金融機関)
業界: IT
勤務地: NYC
給与: \$70K

◆IT営業
業界: IT
勤務地: NYC
給与: \$50K+

◆パートタイムマーケティングアシstan
ント(長期派遣)
業界: コンサルティング
勤務地: NYC
給与: \$18/hr~

上記以外のポジションも多数ご用意して
おります! 無料登録・コンサルテ
ーション随時受付中! 下記リンク先から
ご登録、または下記のメールアドレスまで
レジュメをお送り下さい。
www.actus-usa.com
info@actus-usa.com
ACTUS Consulting Group Inc.
19 W. 44th St., #407
New York, NY 10036
TEL: 212-575-7840

APA

INTERNATIONAL
PLACEMENT
CONSULTANTS

定評あるコンサルティング
1985年の設立以来グローバル
企業からの絶大な信頼
Resumeのご登録はE-mailで
japandesk@apaintl.com
ポジション詳細はWebsiteで
●創立34周年の経験と実績
●親切丁寧なConsulting
●金融を中心に幅広くカバー

◆NY/NJ◆
~ Visa スポ多数 新卒歓迎~
金融 投資運用 Client Service \$\$\$
金融 ヘルスケア米株アリスト(sellside)
金融 DTP \$\$\$
金融 Client Service ~\$80K
金融 祕書 to CEO ~\$70K
金融 Customer Service \$50-60K
金融 経理 \$50-60K
金融 Sales Assistant \$\$\$
銀行 SVP/Chief Auditor \$\$\$
銀行 Relashionship Mgr(要中国語)
銀行 Cash Management
VP Sales \$\$\$
銀行 Cash Management
VP, PM \$\$\$
銀行 Deriva Marketing Analyst \$\$
銀行 KYC, AML \$75K
銀行 Admin Assistant \$70K
銀行 コンプライアンス AVP
銀行 Sr. Credit Examiner \$\$\$
銀行 クレジット (White Plains)
銀行 Credit Analyst \$75K
銀行 法人カスタマーサービス \$\$ (LA)
銀行 Jr./Sr.Credit Analyst ~\$95K
銀行 Risk Mgmt Analyst ~\$80K
銀行 General Affair \$60-70K
銀行 企画アシスト to \$70K
銀行 審査企画 to \$80K
銀行 経営企画 \$65-70K
銀行 Treasury Trading Analyst \$\$
銀行 Admin. Specialist 複数 ~\$65K
銀行 Administrative Assistant \$30/h
銀行 FX Desk Associate \$\$
銀行 Market researcher \$\$
銀行 Clerk 45-50K
銀行 新卒 募集
会計 Tax Associate \$\$
ロジ Logistics Coordinator \$\$
建築 Architect/PM (東京)
IT Product Sales/Start-up \$\$\$
IT Sales/Marketing ~\$60K
不動産 Broker (Atlanta, GA)
長期派遣の9-5 アドミ急募

★★GC/Citizen歓迎★★
★★銀行・金融知識不要の
アドミ随時募集
APA International
212-490-4419
www.apaintl.com
japandesk@apaintl.com

iii career

求人・求職の未来形
www.iiicareer.com

テキサス・南部・中西部にも、たくさんのお仕事があります!
当社の全米ネットのコンサルタントが、あなたのキャリアと新しい生活を親身になってサポートします。

ビザサポート有★

●NEW!!&HOT!!●

Account Executive(Media) DOE
Sales (Chemical) \$45K-60K

●Accounting●

★Accountant \$42K-75K
Associate \$60K-80K
Corporate Tax Consultant ~\$80K
Corporate Tax Manager ~\$100K
Accounting Manager \$55K-65K
Payroll/Administrative \$40K-50K
Assist Controller CPA/MBA ~\$85K
★Accounting manager ~\$140K

●Finance●

Credit Risk Professional DOE
KYC Specialist in NJ DOE
IT Risk & Info Security Mng DOE
GA Assistant DOE
Data Entry \$17/h~

●Fashion●

Store staff \$28K-35K
Admin assistant \$35K-40K
Store manager ~\$50K

●IT●

★Infrastructure Sales ~\$50K
★HelpDesk \$45K-60K
HelpDesk Manager \$70K-100K
SAP Admin ~\$55K
★ERP Project Manager ~\$60K
★Server engineer ~\$75K
★Engineer ~\$90K

●Travel●

Corporate Sales \$35K-50K

●Research●

Admin(T-H) \$14.5/h, \$30K
Research(T-H) \$14.5/h, \$30K-50K
Cold caller(T-H) \$18/h, \$32K
Business development \$41K

●Food●

Jpn&Eng Outside Sales \$35K-42K
★Purchasing \$45K
★Outside Sales ~\$50K
Sushi Chef \$47K-95K

●Im/Ex●

Operation Coordinator \$28K-40K
4 months Sales Assistant \$18-\$20
Sales \$50K
Sales Account Executive \$75K-85K

●Others●

Real Estate Consultant \$35K-40K

 <NY, NJ, Boston, MA>
Tel: 212-391-9111
E-mail: ny@iiicareer.com
<Washington, DC>
Tel: 571-384-7117
E-mail: dc@iiicareer.com

MAX JOB

MAX CONSULTING GROUP INC.
www.maxjob.com

MAXは人材紹介
派遣のエキスパートです。
MAXが皆様のキャリア
アップを全面サポートします。
1994年より多数の方にお仕事の
紹介/派遣を行っています。

◆登録方法◆
・お電話ください(日本語で!)
212-949-6660
・オンライン登録
www.maxjob.com

★★★急募★★★
☆ビザサポート有り

E2/L2 VISAの方への紹介も可能です。

サービス Sr. HR Manager DOE
サービス PR Designer DOE
Adobe Suite経験要

サービス Passenger Service DOE
空港業務経験要

サービス Admin 45-50K
サービス Sales Asst (出張有) 45-50K
サービス HR Admin 週25h
サービス Admin 週30h
サービス Customer Svc DOE
製造 Logistics Asst DOE
製造 Acctg Asst 38-40K
製造 Program Mgr DOE
製造 Sales Asst (週4日) DOE
旅行 (Remote) Travel Advisor 40-55K
旅行 Accounting & Admin Asst 40K
金融 総務/事務 DOE
金融 Private Debt AVP DOE
商社 Inside Sales 38-45K
商社 社内監査 DOE
商社 Quality Control DOE
飲食 Manager DOE
小売 Acctg Asst 37-41K
IT 開発 Engr 80-120K
IT Help Desk DOE
IT ☆Sales 45-65K
IT ERP開発/PM/Consultant DOE

★★★ Temp ★★★

サービス HR Asst T>F
サービス Admin 週27-30h

サービス 経理 6ヶ月 T>F
サービス 経理 6ヶ月 週20-30h

サービス Office Mgr 週30h/4ヶ月

金融 PMO 1年

金融 Admin T>F
金融 Biz Analyst 1年

商社 Admin T>F
商社 総務 7ヶ月

商社 Sales Asst 4-5ヶ月

物流 Coordinator T>F
会計事務所 事務 長期パート

製造 Cust Service 6ヶ月
非営利 調査/事務 長期

MAX Consulting Group, Inc.
420 Lexington Ave. #1660
New York NY 10170
(グラゼン直結)
Tel: 212-949-6660
E-mail: info@maxjob.com
www.maxjob.com

QUICK USA, Inc.

米国でお仕事をお探しなら
下記までご連絡ください!
www.919usa.com
求人の詳細については、
上記ウェブサイトにて
ご確認をお願い致します。

●Customer Service
エアライン
Job#KM8449/\$37K~/NY

●セールス
アパレル
Job#SK9068/\$60K~/NY

●経理アシスタント
アパレル
Job#SK9070/\$21/hr.~/NY

●PRデザイナー
サービス
Job#KM8450/\$19/hr./NY

●人事アシスタント
サービス
Job#KM8450/\$19/hr./NY

●アドミアシスタント
商社
Job#IM2023/\$18/hr.~/NJ

●貿易事務
商社
Job#SK9065/\$40K~/NJ

●General Affairs
金融
Job#SK9064/\$50K/NY

●Accountant
会計事務所
Job#SK9063/\$80K~/NY

●アドミアシスタント
メディア
Job#KM8442/\$20/hr./NY

●セールスマネージャー
商社
Job#KM8448/\$20/hr.~/NY

Excel中級クラス、
2月11日スタート!
www.919usanews.com
www.919usa.com
QUICK USA, INC.
Phone: 212-692-0850
Email: quick@919usa.com
8 West 38th Street, #802
New York, NY 10018
月~金 9:00~18:00
www.919usa.com

●求人

美容理容師全般募集 新規事業
の為、New Staff募集中詳細は面
談の上。勤務地: 22E 49ST 2nd
5th & Madison NY, NY
TEL: 9174150972 サミー宮本

土曜日補習校指導者募集
パートタイム。小学生/中学生クラ
スの担任またはアシスタント募集。
要就労ビザ。日本語教育に興味があ
り、熱意のある方。日本語/英語の
両履歴書と自己紹介文(日本語)を
お送りください。
HR@lyceumkennedy.org
Fax: 212-681-1299
リセ・ケネディ日本人学校

●求人

携帯販売員募集
明るく元気な方、接客が好きな方、
仕事を楽しんでいただける方、未経
験歓迎! グランドセントラル駅から
徒歩圏内、勤務日応相談。

パートタイム。小学生/中学生クラ
スの担任またはアシスタント募集。
要就労ビザ。日本語教育に興味があ
り、熱意のある方。日本語/英語の
両履歴書と自己紹介文(日本語)を
お送りください。
HR@lyceumkennedy.org
Fax: 212-681-1299
リセ・ケネディ日本人学校

●その他

ボランティアによる無料税務申告
世帯収入4万ドル以下の方に限定
問合せはFree1040@hotmail.com

ブックキィーピング(記帳代行)
次の様なお手伝いをいたします。
●日常、月次・年次決算業務
●会計業務の改善と明瞭化
●決算の理解と事業への活用
長谷川 電話917-686-1003
hhasegawa@booksavers.us.com

●その他

日本への一時帰国にWiFiルーター
アメリカ携帯屋(J-Plazaから改名
しました)では、日本への出張・
一時帰国用に携帯電話とWiFiルー
ターのレンタルサービスを行って
います。WiFiルーターを使うとア
メリカでご使用中のパソコンやスマ
ートフォンが日本でそのままご
利用いただけます。通話機能のみ
のシンプルな携帯電話も1日\$3で
取り扱っています。出発前に携帯
電話番号がわかりますので帰国の
通知と一緒に携帯電話の番号を事
前にご家族/友人に伝えられま
す。お気軽にお問い合わせください。

DVD販売サイト
格安で大好評販売中です!
dvdysan.net DVD屋さん

●その他

49 W 45th St. New York, NY 10036
11:00~19:00 (週7日)
※年間5日定休日有
電話: 212-725-1730
WEB: www

オペラ座の怪人
The Phantom of the Opera
Majestic Theatre
245 W. 44th St.
(bet 7th & 8th Aves.)
\$29.00～\$209.00 2h30m
www.thephantomoftheopera.com



© Broadway.com

パリのオペラ座の地下に棲む怪人の、歌姫クリスティンへの恋物語。ある日クリスティンは、怪人の仮面を剥いでしまう。

シカゴ
Chicago
Ambassador Theatre
219 W. 49th St.
(bet Broadway & 8th Ave.)
\$49.50～\$189.00 2h30m
www.chicagothemusical.com



© Broadway.com

1920年代のシカゴ台。愛人殺しの罪を逃れたコーラスガール、ロキシーは悪徳弁護士と組みスキャンダルで一躍有名になる。

ライオン・キング
The Lion King
Minskoff Theatre
1515 Broadway
(corner of 45th St.)
\$98.00～\$299.00 2h30m
www.disney.go.com/disneytheatrical



© Broadway.com

無実の父親殺しの罪で王国を追われたライオン、シンバが、新しい仲間と出会い、やがて勇敢な「ライオンの王」に成長するまでの物語。

ウィキッド
Wicked
Gershwin Theatre
222 W. 51st St.
(bet Broadway & 8th Ave.)
\$79.00～\$252.00 2h45m
www.wickedthemusical.com

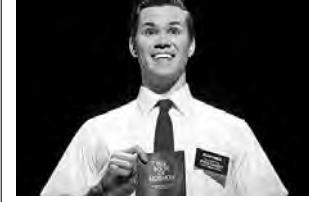


© Broadway.com

物語は『オズの魔法使い』のラスト、西の魔女エルフアバの死から始まる。その死に狂喜するオズの人々を前に、エルフアバの親友が現れる。

ブック・オブ・モルモン
The Book of Mormon
Eugene O'Neill Theater

230 W. 49th St.
(bet Broadway & 8th Ave.)
\$69.00～\$199.00 2h30m
www.bookofmormonbroadway.com



© Broadway.com

モルモン教徒の青年ふたりがソルトレイクシティから可能な限り遠くへ伝道に行った先はウガンダ。過激なブラックジョークの意欲作。

アラジン
Aladdin
New Amsterdam Theatre
214 W. 42nd St.
(bet 7th & 8th Aves.)
\$52.50～\$215.00 2h30m
www.aladdinthemusical.com
「アラジンと魔法のランプ」がアカデミー賞受賞作曲家の名曲で登場。魔法のランプが巻き起こす大冒険、そしてロマンス。

ハミルトン
Hamilton
Richard Rodgers Theatre
226 W. 46th St.
(bet. Broadway & 7th Ave.)
\$199.00～\$849.00 2h55m
www.broadway.com



© Broadway.com

合衆国憲法の起草者の一人、アレキサンダー・ハミルトン（1755-1804）の生涯をヒップアップにのせて描く。

ディア・エヴァン・ハンセン
Dear Evan Hansen
Music Box Theatre
239 W. 45th St.
(bet. 7th & 8th Aves.)
\$89.00～\$299.00 2h30m
<http://www.broadway.com>

自分の存在を誰もが気にして来なかつたエヴァンは、突然一通の手紙によって一躍有名になり、誰もが知りたく近づきたい存在になったが…。

カム・フロム・アウェー
Come From Away
Schoenfeld Theatre
236 W. 45th St.
(bet. 7th & 8th Aves.)
\$49.00～\$227.00 1h40m
www.broadway.com

カナダの小さい町ガンダーで実際にあった話に基づく舞台。9月11日、38機の飛行機と乗客6千人超が緊急避難。文化や言語を越えて町民は客人をもてなす。カナダ発ミュージカル。

フローズン
Frozen
St.James Theatre
246 W. 44th St.
(bet. 7th & 8th Aves.)
\$57.50～\$299.00 2h15m
www.frozenmusical.com

同名映画（邦題：アナと雪の女王）で一世風靡した名作が舞台に。映画版に新曲も加えたディズニーミュージカル最新作。

ブック・オブ・モルモン
The Book of Mormon
Eugene O'Neill Theater

ブロードウェイ・ガイド

チケット料金(券面)は2/1～2/29のものです。



© Broadway.com

ミーン・ガールズ
Mean Girls
August Wilson Theatre
245 W. 52nd St.
(bet. 7th & 8th Aves.)
\$69.50～\$299.50 2h30m
meangirlsonbroadway.com



© Broadway.com

2004年の同名映画の舞台化、学園コメディー。アフリカで育ったケイディにとって規則でがんじがらめのシカゴ郊外の学園生活はいかに。

エイント・トゥー・プラウド
Ain't Too Proud
Imperial Theatre
249 W. 45th St.
(bet. Broadway & 7th Ave.)
\$49.00～\$250.00 2h30m
www.broadway.com



© Broadway.com

「ソウルの皇帝」と称されるテンブリーチンズの絶妙曲折の誕生物語を歌と踊りで綴る。

ビートルジュース
Beetlejuice
Winter Garden Theatre
1634 Broadway (at 51 St.)
2h30m
\$49.00～\$199.00
www.broadway.com



© Broadway.com

ティム・バートンの同名映画、ホラー・コメディーの舞台化。事故死して幽霊となった老夫婦。禁じられた呪文でビートルジュースを呼んでしまう。

ジャグド・リトル・ピル
Jagged Little Pill
Broadhurst Theatre
235 W. 44th St.

© Manuel Harlan

テネシー出身の貧しい少女が世界的なロックの女王となるまでの半生を舞台化。ジェンダー、肌の色、年齢というバリアを乗り越えた一人の女性の生き様をヒット曲にのせて描く。

ブロードウェイ・ガイド

(bet. 7th & 8th Aves.)

\$49～\$249
www.jaggedlittlepill.com



© Broadway.com

ボブ・ディランのソングブックを1934年のミネソタ州の町の美しいストーリーに仕立てたもの。

ト・キル・ア・モッキ

Shubert Theatre
225 W. 44th St.
\$39.00～ 2h35m
www.boxofficeticketsales.com/to-kill-a-mockingbird-tickets



1960年に出版された小説を元に俳優グレゴリー・ペック主演の同タイトルの映画を元にした舞台。南部の人種差別と正義を描く。

ハリー・ポッター・アンド・ザ・カースト・チャイルド

Lyric Theatre
214 West 43rd St.
\$40.00～ 2パートからなり、
パート1：2h40m
パート2：2h35m
インターミッション：20m
www.broadway.com/shows/harry-potter-and-cursed-child-broadway



1957年にブロードウェイで発表された映画でも大ヒットした名作『ハリー・ポッターと呪いの子』は、イギリスの児童文学作家J・K・ローリングによる新たな物語に基づき、ローリング、ジョン・ティファニー、ジャック・ソーンが脚本化した、『ハリー・ポッターと死の秘宝』の19年後を描く舞台劇。

●ブロードウェイ早見表●

(スケジュールは予告なしに変わることがあります。事前にご確認ください)

月	火	水	木	金	土	日	作品名
8 7	-	8 2	8 8	2	8	-	オペラ座の怪人
8 8	-	-	8 8	2:30	8 2:30	7	シカゴ
- 7	-	7	-	7 8	2 8	1 6:30	ライオン・キング
- 7	-	7	-	7 8	2 8	2 7	ウィキッド
- 7	-	7	-	7 8	2 8	2 7	ブック・オブ・モルモン
- 7	-	7	-	7 8	2 8	2 7	アラジン
- 7	2 8	-	7	8	2 8	3 -	ハミルトン
- 7	2 8	-	7	8	2 8	3 -	ディア・エヴァン・ハンセン
- 7	2 7	-	7	8	2 8	3 -	カム・フロム・アウェー
- 7	1 7	-	7	8	2 8	3 -	フローズン
- 7	-	7	-	7 8	2 8	2 7:30	ミーン・ガールズ
8 8	-	8	-	8 8	2 8	-	エイント・トゥー・プラウド
- 7 2 8	-	7	8	2 8	3 -	ビートルジュース	
- 7 2 7:30	-	7	8	2 8	3 -	ヘイディズタウン	
- 8	-	8	-	8 8	2 8	-	ムーランルージュ！
- 7 2 8	-	7	8	2 8	3 -	ティナ	
- 7 2 7:30	-	7	8	2 8	3 -	ジャグド・リトル・ピル	
8 8	-	8	-	8 8	2 8	-	ウェスト・サイド・ストーリー
8 8	-	8	-	8 8	2 8	-	ガール・フロム・ザ・ノースカントリー
- 7	-	7	-	7 8	2 -	2 -	ト・キル・ア・モッキ
- -	-	7:30	-	7:30	7:30	2 7:30	ハリー・ポッター…

ブロードウェイなどの観劇チケット手配は

IACE TRAVEL に

お任せください！

IACE TRAVEL (24) 1-877-489-4223

www.iace-usa.com // お問い合わせの際は「週刊NYを見た」とお伝えください //

日系ビジネスを応援する印刷サービス



シッピングはNJとCAから発送しております。
東西両海岸に自前の工場がある当社だからこそできる
スピードとコストパフォーマンスをご体験下さい。

全店共通
ダイヤル

888-316-7177

GOSHIKI USA

検索

Goshiki East

170 South Van Brunt Street
Englewood, NJ 07631

Goshiki West

17972 Sky Park Circle, Building 47 Suite E
Irvine, CA 92614

格安にて
承ります!

名刺 250枚 **\$45~**



ポスター 18x24" **\$14~**

フライヤー 100枚 **\$49~**

封筒 **\$29~**



イベント・展示会

スチレンボード
クリアファイル
ノベルティグッズ
スタンドバナー など



レストラン用品

メニュー
ユニフォーム
お箸袋
酒枡 など



シーズナル・和風小物

うちわ
提灯
カレンダー
和紙印刷 など



ビジネスカード
新規ご注文キャンペーン **\$9.99**

両面カラー印刷(片面も同額)
用紙: 130lb gloss,matte cover, 100lb uncoated cover
当社へ初めてビジネスカードをご注文される方が対象

*上記価格は印刷データ支給での価格です。
*印刷データをお持ちでないお客様は別途制作費\$30が必要となります。
*送料\$15がかかります。(下記住所でピックアップいただく場合は\$5)
15 West 39th St., #802, New York, NY 10018

卒業アルバム・文集ご予約承っております

詳しくは当社ウェブサイトをご覧ください。

5shiki-print.com

NY Office / Irvine印刷工場 / Torrance Office / San Diego Office / San Francisco Office

E-mail:

suenaga@5shiki-print.com

NYエリア担当者
TATSURO TANAKA
MEGUMI SUENAGA



世界でがんばる子を応援する塾

ena

幼稚部・小学部・中学部・高校部

がんばれ受験生!

enaは海外で頑張る子を 全力で応援します。

2月新年度開講 無料体験授業実施中

日本国内レベルの教育を海外で、海外での英語教育を日本国内で

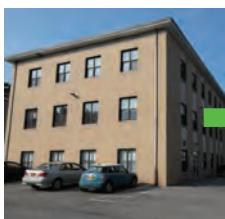
海外22校舎



ハリソン教室



スカースデール教室



ニュージャージー教室

最大規模の 帰国生向け模試

小5、小6
帰国生
模試

帰国生専門校舎で 帰国後も完全サポート



渋谷校



あざみ野校



東京校

さらに **ena-iBT** 全世界向けインターネット授業

お問い合わせは各校舎まで

新ハリソン教室 グリニッジからはena無料バスで15分
450 Mamaroneck Ave Suite 408, Harrison, NY 10528
Tel. 914-777-1900 ny@ena-us.com

C'ena 新ハリソン教室

450 Mamaroneck Ave Suite 408, Harrison, NY 10528
Tel. 914-835-4444 cenany@ena-us.com

スカースデール教室

747 White Plains Rd, Scarsdale, NY 10583
Tel. 914-725-6466 ny@ena-us.com

ニュージャージー校

110 Charlotte Pl, Englewood Cliffs, NJ 07632
Tel. 201-894-0633 nj@ena-us.com

ワシントンDC校

5110 Ridgefield Rd #205, Bethesda, MD 20816
Tel. 301-656-8245 dc@ena-us.com

週刊NY生活読者特典 2020 年度

入学金 200ドル / 20,000円 割引カード

新年度入学生氏名（ローマ字で記入）

くん・さん は

電話番号（ ） - 小・中・高 年または幼稚部 歳児 入学校舎・教室名

enaに入学金 200ドル / 20,000円 割引で入学します。

有効期限: 2020年3月31日

受付日:

受付担当者:

①入学金\$200/20,000円無料。割引は USA・カナダ・シンガポール・国際部渋谷校・国際部東京校・国際部あざみ野校・iBTの入学金のみに適用。
②授業料、諸費、教材費等には適用不可。
③カードは入学手続書提出時に提示が必要、入学手続書提出時以降の提示は無効。
④他の割引との併用不可。複数の入学金200ドル/20,000円割引カードの同時使用不可。

帰国後は国際部渋谷、国際部あざみ野、
国際部東京校へ！

渋谷校・〒150-0031 東京都渋谷区桜丘町24-1
橋本ビル2F・Tel. 03-3461-0051

あざみ野校・〒225-0011 横浜市青葉区あざみ野1-5-2
あざみ野リッセ2F・Tel. 045-902-6511

東京校・〒103-0025 東京都中央区日本橋茅場町1-11-2
第16フジビル6階・Tel. 03-6264-9550

www.ena-kikoku.com